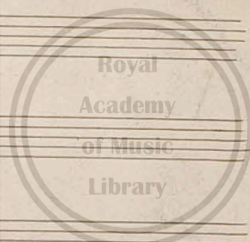


à Ernest Reyer



Poème d'Avril
(tiré de Mignonnette)

poésie d'Armand Silvestre

mises en musique
par

J. Massenet

op. 14.

Nota

Le renvoi * doit être gravi au bas
du titre principal - en petits caractères.

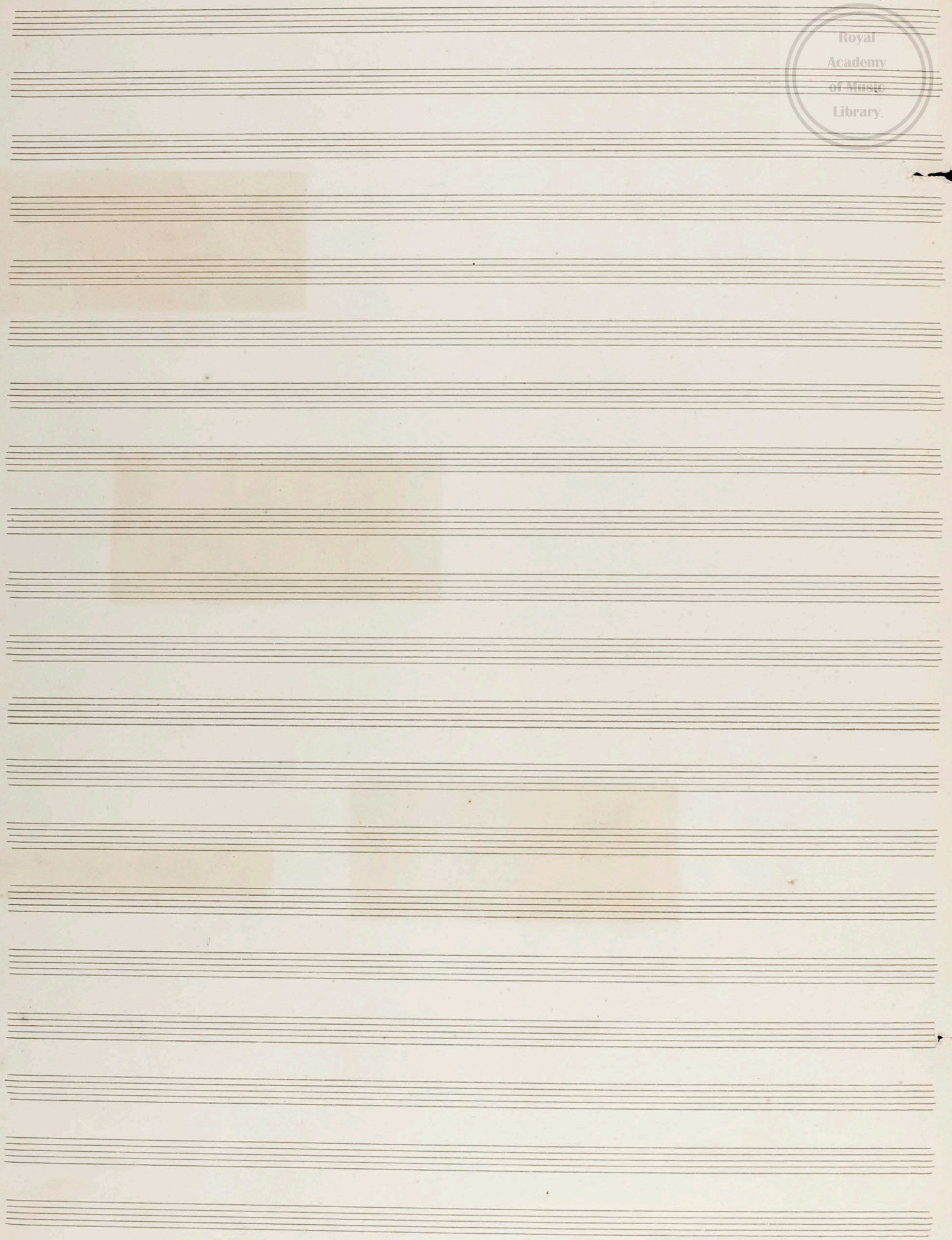
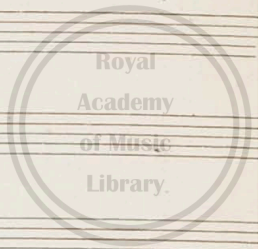
* (Rimes nouvelles & vieilles - 1866 - Dentu)

G. HARTMANN

ÉDITEUR DE MUSIQUE

19. Boul. de la Madeleine

G. H. 211.



à Ernest Reyer

Poème d'Avril -
(tiré de Mignon)

12
Poème d'Armand Silvestre.

mis en musique par

J. Massenet

(I)

— Prélude —

Une rose frileuse, au cœur noyé de pluie,
Sur un rameau tremblant vient de s'épanouir,
Et j'en sens repris de la douce folie
De faire des chansons & de me souvenir!

Piano *lent - sans mesure*

Les amours trépassés qui dormaient dans mon âme,
Doux lazare sur qui j'ai tant versé de pleurs,
Soulèvent, en riant, leur chaîne de fleurs
Et demandent le nom de ma nouvelle dame.

Cou moto

Ma mignonne aux yeux bleus, mets ta robe et fuyons
Sous les bois remplis d'ombre et de mélancolie,
Chercher le doux remède à la douce folie.

— Le soleil m'a blessé de ses premiers rayons!

lent - sans mesure

(II)

- Sonnet matinal -

Handwritten musical score for "Les Affreux" by Debussy. The score is for Voice (Chant) and Piano (Piano). The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is common time (C). The score is divided into three measures. The first measure is marked "Cou moto" and "pp". The second measure is marked "(quasi recitato)" and "pp". The third measure is marked "a tempo" and "pp". The lyrics are "les i - toi - les affreux - chi". The piano part features arpeggiated chords and a melodic line. The score is from the "New York Public Library" collection.

Handwritten musical score for "L'Envol" by Maurice Strakosky. The score is in 3/4 time, key of B-flat major, and consists of three staves. The lyrics are "L'Envol" and "L'Envol". The tempo is "a tempo". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "p" and "f".

Handwritten musical score for "Les Mignon" in G major, 3/4 time. The score is on three staves. The first staff is the vocal line with lyrics "Tu sais deux qui se sont ca- chi-és, mignon ne dans vos so- lés". The second staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The third staff is a basso continuo line with a similar rhythmic pattern. The score is written in a cursive, handwritten style.

Handwritten musical score for the song "L'ombre de vos cils" by J. Massenet. The score is written on three staves. The top staff is the vocal line, the middle staff is the piano accompaniment, and the bottom staff is the bass line. The lyrics are written below the vocal line.

Vocal Line (Top Staff): The melody is in G major (one sharp) and 4/4 time. It begins with a half note G4, followed by a quarter rest, then a half note A4, and continues with a series of eighth and quarter notes. The lyrics are: "jeux; à l'ombre de vos cils Joyeux et sous vos paupières penché".

Piano Accompaniment (Middle Staff): The piano part is in G major and 4/4 time. It features a continuous eighth-note pattern, alternating between G4 and A4 in the right hand, and G3 and A3 in the left hand.

Bass Line (Bottom Staff): The bass line is in G major and 4/4 time. It features a steady eighth-note accompaniment, alternating between G3 and A3.

Signature: The score is signed "J. Massenet" at the end of the bottom staff.

Handwritten musical score for "L'air de la Vierge" by J. B. Lully. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features three staves: a vocal line (soprano), a piano accompaniment (piano), and a basso continuo line (basso continuo). The vocal line begins with a rest, followed by a melodic phrase starting on G4. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The basso continuo line provides harmonic support with chords and single notes. The lyrics "L'air de la Vierge" are written below the vocal line. The score is marked with "mf" (mezzo-forte) and "p" (piano). The tempo is marked "Allegretto".

(quasi recitato)

chi es. Vous feignez de dormir en cor: i veillez vous, mon doux frè

poco cresc: *pp*

un poco riten: *a tempo 1^o*

cor! i veillez vous, mon doux frè cor, i veillez vous! *a tempo 1^o*

pp *suivez* *poco cresc:*

mf *dimin* *p*

L'aube fleurit sous la feuille d'or, Le ciel de sort est plein d'ennui.

dimin

fin lento *3* *3 (poco riten)* *dimin* *3* *p*

ah! - ouvrez les yeux et rendez lui les deux i-toi les envoies.

suivez *(fin lento)* *suivez*

pp *a tempo 1^o* *riten* *a tempo*

i veillez vous... mon doux frè cor! i veillez vous!

a tempo 1^o *suivez* *sempre verdendosi* *ppp*

a tempo

And^{te} sostenuto - con moto (III)

Chant

And^{te} sostenuto - con moto

Piano

dimin.

pp

voici que les grands

lys ont vê-tu leur blancheur, sur les gazons tremblants l'aube et tend la fraîcheur est la prin-

cresc.

rit.

double jeunes suivies

a tempo 1^{re}

a tempo 1^{re}

f e sostenuto

(cel)

- temps! c'est la ma-tin!

pp

b^p

cresc.

b^p

ma mie en s'éveil tant ma dit: le beau soleil!

animando *poco riten.*

le temps est doux ve- nu que tout char- me se vaif- se partout des chants! partout des

1^o tempo *pp* *1^o tempo*

Heurs! double ré-veil! mai la tiédeur de l'air la rendant moins fa-

pp *(una corda)*

poco riten. *pp* *(un poco meno mosso)*

- touche je me penchai vers el le et je ho-dai tra bou-che sur son front

suiv. *dimin.* *(un poco meno mosso)*

poco cresc. *piu lento* *con anima* *ten.*

et sur ses cheveux! sur son front et sur ses che-veux!

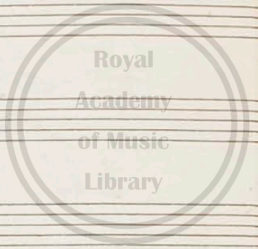
poco cresc. *piu lento* *con anima* *ten.* *(appassionato)*

con anima *con passione*

dou-ble tra- sor!

dimin. *pp*

(IV)



Priez vous ? ne riez vous pas ?
 — quand vous l'avez dit tout à l'heure !
 Ce mot ! — vous l'avez dit si bas !...
 Je n'ai pas compris ; mais je pleure.
 — Priez vous ? — Ne riez vous pas ?

Si tii ! votre bouche m'effleure.
 Ce bruit ! vous l'avez fait si bas !...
 Si c'est un baiser, que je meure !
 — Priez vous ? — Ne riez vous pas ?

Si c'est un baiser, que je meure !
 — Sur mon cou je sens votre bras !...
 Vous m'avez baissé tout à l'heure !
 Je n'ose y croire, mais je pleure.
 — Priez vous ? — Ne riez vous pas ?

Leut — sans mesure

Piano

pp (2nd)

All^{ro} un poco agitato — con disinvoltura —

pp

pp

tempo rubato

a tempo

Royal
Library

molto cresc: ad quiescendo

silento

a tempo

pp

dim.

pp

(tempo a capriccio)

ppp

pppp

all.to con moto

Chant

G: 2/4

all.to con moto

Piano

G: 2/4

D: 2/4

Le doux prin-temps a été, dans le creux de ta main le premier

[illegible]

Handwritten musical score for "Le Doux Printemps" by G. Fauré. The score is in G major, 3/4 time, and consists of three systems. The first system includes a vocal line with lyrics "— miez en co—re, et vous qui n'ai miez plus, tu vous ai me—rez de main!", a piano accompaniment, and a cello/bass line. The second system continues the vocal line with "— de doux prin—" and includes tempo markings "poco cresc.", "un poco riten.", and "a tempo". The third system concludes the piece with "— de doux prin—" and includes the marking "a tempo".

Handwritten musical score for "Le Printemps" by Debussy. The score is written on three staves. The top staff is in G major, 3/4 time, with lyrics "Le Printemps". The middle staff is in G major, 3/4 time, with lyrics "Le Printemps". The bottom staff is in G major, 3/4 time, with lyrics "Le Printemps". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "pp" and "ppp".

Handwritten musical score for the song "Le Petit Chapeau de Paille". The score is written on three staves. The top staff contains the melody with lyrics in French: "a cueilli deux l'air des fils de soie pour lier la chaumière et courir par les bois; vous aimerez demain pour la pre". The middle staff contains the harmonic accompaniment. The bottom staff contains the bass line. The music is written in a simple, handwritten style with various musical notations including notes, rests, and bar lines. The lyrics are written in French and are partially obscured by the musical notation.

poco cresc: un poco riten a tempo pp

mièrre fois, vous qui ne saviez pas cette immortelle jai - e !... le printemps a cueilli dans l'air du fils de Soie

ten: suivez a tempo

This system contains the first line of the musical score. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The tempo markings 'poco cresc:', 'un poco riten', and 'a tempo pp' are written above the staff. The lyrics are 'mièrre fois, vous qui ne saviez pas cette immortelle jai - e !... le printemps a cueilli dans l'air du fils de Soie'. There are also performance instructions 'ten:' and 'suivez a tempo'.

p

de printemps a je te des fleurs sur le chemin que l'air grouille remplit de son

pp

A B

This system contains the second line of the musical score. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The tempo marking 'p' is written above the staff. The lyrics are 'de printemps a je te des fleurs sur le chemin que l'air grouille remplit de son'. There are also performance instructions 'pp' and 'A B'.

re: j

vous aime - ry demain, vous qui n'avez ni en Co - re, et vous qui

This system contains the third line of the musical score. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The tempo marking 're: j' is written above the staff. The lyrics are 'vous aime - ry demain, vous qui n'avez ni en Co - re, et vous qui'.

poco cresc: un poco riten a tempo pp

n'avez ni vous aime - ry demain, le printemps a cueilli dans l'air du fils de Soie

ten: suivez a tempo

This system contains the fourth line of the musical score. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The tempo markings 'poco cresc:', 'un poco riten', and 'a tempo pp' are written above the staff. The lyrics are 'n'avez ni vous aime - ry demain, le printemps a cueilli dans l'air du fils de Soie'. There are also performance instructions 'ten:' and 'suivez a tempo'.

p

A B

This system contains the fifth line of the musical score. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The tempo marking 'p' is written above the staff. The lyrics are 'A B'.

(VI)

Allegro

Chant

Que l'heure est donc brève qu'on passe en ai-mant! — c'est moins qu'un moment, un peu plus qu'un

Piano

Intermittente a l'air

dim.

Allegro

ve. Le temps nous en- lève notre en chante- ment. — que l'heure est donc

ten

a tempo

pp *suiv.*

ten

Allegro

brève qu'on passe en ai-mant! — en ai-mant!... — Jour le flot dor-

ten.

lento

a tempo

pp *suiv.*

a tempo

Allegro

— naut soupirait la grê-ve; mais tu vrai ment? fut ce sur le

(quasi recitato)

a tempo

pp *suiv.*

a tempo

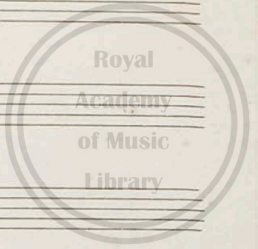
Allegro

ment — un peu plus qu'un — ve... si ten: — que l'heure est donc brève qu'on passe en ai-

f. ten.

tempo 10

pp



ten: (lento) *pp*
— mant!... — en ai — mant!...

diminu *suivoy* *pp*

(VII)

Chant *Par trois cuinié* *pp*

Viaus *pp* (vau)

Sur la source elle se jeu cha: la source double sou i — ma ge, Et ce

ten:

fut un charmant mi — ra — ge, qu'un peu de vent et la sou — cha: *diminu*

pp

a tempo *poco ritm* *a tempo* *p*
Sous le grand bois elle chan — ta

ten *pp* *(vau)* *pp* *ten:*

Royal Academy of Music Library

L'oiseau dou- bla son chant sau- va ge, Et ce fut un charmant sa- na

ge, que la vent coïn- tai- en- por- ta.

dim. *poco ritur:*

a tempo 12

a tempo 12 Quand j'effleu- rai son doux vi- sa- ge, la bouche ma bouche dou-

(ced) *pp* *ten:*

lento *quasi recitato* *tempo 12*

bla. - le vent peut balayer la page Mignonne, qui me fait l'ora- ge

lento *tempo 12* *ten:* *pp*

3 dim. *suiv:*

pp *rallentando poco a poco*

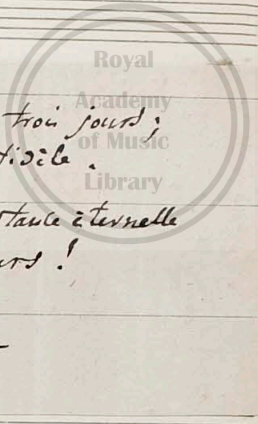
- ser-este toujours là! ton bai- ser-este là- toujours là!

pp *suiv:* *pp*

VIII

13 8

Nous nous sommes aimés trois jours;
Trois jours elle me fut fidèle.
— Trois jours! — la constante et tendre
Et le éternel amour!



Lento e sostenuto (Cantabile)

Chant *Lento e sostenuto* *mf* *pp*

Piano *pp*

J. pars! adieu ma chère

All.^o molto agitato

Chant *rit.* *mf* *pp*

Piano *rit.* *mf* *pp*

à me garde bien mon souve- nir! —

quoi! si tôt partir, ma-

Da-me! ne deves vous re ve- nir? — Si — je revien drai peut

Si — bien sûr je re vien drai ... la maî tre de la Je nê tre, de plus

poco ritur: (a tempo)
 loin te reverrai. *J'attends à la se- re- tra le re*

suiv: (a tempo)

poco ritur:
 tout tant espi- ré, — main, ni bien sûr, ni peut é- tre, *poco cresc: suiv: Mi j'aurai la rever-*

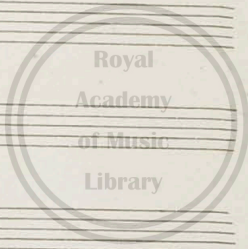
a tempo
 — rai! *bien tel qui croit quand la da me lui jure de re- vir.* *a tempo* *adieu* *a tempo*

a tempo *suiv: dimu: (poco)*

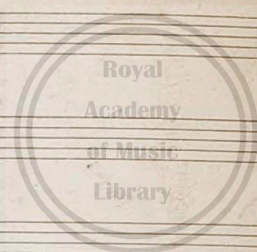
meurs! *a- dieu, adieu ma chère à me j'ai gardé ton souve-*

lento e sostenuto

vir!... *a tempo 1^{re}* *poco ritur: dimu:*



Blank musical staves



Blank musical staves

The page contains 18 horizontal musical staves, each consisting of five lines. The staves are arranged in a vertical column across the page. The paper is aged and shows signs of wear, including creases and discoloration.